

Jegyzőkönyv

Készült a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének 2016. november 07-én megtartott testületi üléséről.

Helye: Székesfehérvár, Liszt Ferenc utca 1. szám alatti Szent István Hitoktatási és Művelődési Ház hivatalos helyisége.

Jelen vannak:

Jakubek Tiborné

Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat – elnök

Nagy István

Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat – elnökhelyettes

Jelenlévő meghívottak:

Török Ferencné Hollósi Sára

Polgármesteri Hivatal munkatársa

Jakubek Tiborné elnök köszöntötte a megjelenteket, a testületi ülést 10 órakor megnyitotta. Megállapította, hogy 2 képviselő jelen van, az ülés határozatképes. Bálint Károly igazoltan maradt távol. Javasolta, hogy a kiküldött meghívón szereplő napirendi pontokat fogadja el a testület.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot az ülés napirendi pontjairól:

49/2016.(XI.07.) határozat:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2016.11.07-i testületi ülésének napirendi pontjai:

Napirendi pontok:

- 1.) Megemlékezés a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat megalakulásának 14. évfordulójáról;
- 2.) Javaslat Csáktornyára zarándokút tartására;
- 3.) Javaslat együttműködési megállapodás aláírásához kapcsolódó eseményen való részvételre;

- 4.) Javaslat partnerkapcsolat építésének elősegítésére;
- 5.) Javaslat képzőművészeti pályázat kiírására;
- 6.) Javaslat „Meséken át a magyarországi horvátság néprajzáról” című előadás rendezésére;
- 7.) Beszámoló a „Horvát családok Székesfehérváron” című tudományos kutatás eredményeiről;
- 8.) Javaslat a „Horvát családok Székesfehérváron” című kötet megjelentetésére és könyvbemutató tartására;
- 9.) Javaslat karácsonyi rendezvény tartására;
- 10.) Javaslat honlap indítására;
- 11.) Javaslat anyanyelvi sajtó előfizetésére;
- 12.) Javaslat a Horvát Kalendárium című kiadvány megrendelésére;
- 13.) Javaslat horvát nyelvi oktatás újraindítására;
- 14.) Javaslat együttműködési megállapodások megkötésére.

Jakubek Tiborné elnök a 2016. november 07-i testületi ülés jegyzőkönyvének hitelesítésére javasolta Nagy István elnökhelyettes megválasztását, és kérte, hogy a javaslat elfogadásáról szavazzon a testület.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

50/2016.(XI.07.) határozat:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a 2016. november 07-i képviselő-testületi ülése jegyzőkönyvének hitelesítésére Nagy Istvánt megválasztotta.

1. napirend

Jakubek Tiborné elnök elmondta, hogy a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat első ízben a 2002-es önkormányzati választások eredményeképpen alakulhatott meg. Az akkori 5 fős testület rakta le az alapokat, melyeken a mai testület és a helyi horvát közösség felépülhetett.

Jakubek Tiborné elnök kegyelettel emlékezett meg az első testület azóta elhunyt képviselőjéről, Hajós Mátyásról.

Az akkori képviselőtestület további tagjai: dr. Jelasity István, Kerekes Béla és

Kanizsai András ma is segítik a testület munkáját, Nagy István pedig azóta is tagja a testületnek, jelenleg elnökhelyettes.

2. napirend

Nagy István elnökhelyettes elmondta, hogy Zrínyi Miklós horvát bán hősi halálának 450. évfordulóján mind Magyarországon, mind pedig Horvátországban Zrínyi emlékévet tartanak. A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat októberben emlékkonferenciával tisztelgett a néhai horvát bán előtt. Az emlékév záróeseményeként 2016. november 16-ára zárandokutat szervez Zrínyi Miklós szülőhelyére, Csáktornyára és a családhoz szintén erősen köthető szomszédos Varasdra.

A zárandokút nyilvános program lesz, minden érdeklődő számára elérhetővé tesszük, azon a részvétel díjtalan.

A résztvevőknek Csáktornyán a Muraközi Múzeum Történelmi Részlegének vezetője, Ana Šestak nyújt történelmi áttekintést.

A zárandokútra a személyszállítást a Fehérvár Travel Busz Kft-től rendeli meg a Székesfehérvári Nemzetiségi Önkormányzat. Erre költségkeretként az írásos árajánlat figyelembevételével 150.000 Ft költségkeretet irányoz elő, melynek fedezete a nemzetiségi önkormányzat éves költségvetésében rendelkezésre áll.

Jakubek Tiborné elnök kérte, hogy szavazzanak a javaslatról.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

51/2016.(XI.07.) határozat:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2016. november 16-án a Zrínyi emlékév rendezvényeihez kapcsolódva zárandokutat szervez Csáktornyára és Varasdra. A program nyilvános, melynek a pénzügyi keretét a testület 150 ezer forintban állapította meg.

3. napirend

Nagy István elnökhelyettes elmondta, hogy a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat évekkel korábban közzétett ötlete alapján a királyi Magyarország Fehérvár nevű városai együttműködésre lépnek egymással. Székesfehérvár, Tengerfehérvár (horvát nevén: Biograd na moru) és Gyulafehérvár (román nevén: Alba Iulia) együttműködési megállapodást ír alá 2016. novemberében. Székesfehérvár polgármestere, Dr. Cser-Palkovics András felkérte a Székesfehérvári

Horvát Nemzetiségi Önkormányzatot, hogy vegyen részt ezen ünnepi eseményen. A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat felkérte Jakubek Tiborné elnököt, hogy vegyen részt az eseményen 2016. november 22-23-án.

Jakubek Tiborné a felkérést elfogadta.

Jakubek Tiborné elnök kérte, hogy szavazzanak a javaslatról.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

52/2016.(XI.07.) határozat:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy határozott, hogy az elnök 2016. november 22-23-án részt vesz azon az ünnepélyes alkalmon, ahol a királyi Magyarország Fehérvári – Székesfehérvár, Tengerfehérvár, Gyulafehérvár - együttműködési megállapodást írnak alá.

4. napirend

Nagy István elnökhelyettes elmondta, hogy a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Székesfehérvár horvátországi testvér-városával, Zadarral kiváló kapcsolatokat tart fenn és a testvérvárosi kapcsolatok gondozásában is jelentős szerepet játszik. A különböző intézmények, szervezetek együttműködését is igyekeznek nyomon követni, segíteni. Így a Székesfehérvári SZC Árpád Szakgimnáziuma, Szakközépiskolája és Kollégiuma és horvátországi partneriskolája a Vice Vlatković Szakközépiskola közötti kapcsolatokat is segíti.

2016. november 12-én Jakubek Tiborné elnök megbeszélést folytat a Székesfehérváron tartózkodó Tihomir Tomčić úrral, a zadari Vice Vlatković Szakközépiskola igazgatóval. A megbeszélésen áttekintik a kapcsolatok további fejlesztési lehetőségeit. Előzetes megbeszélések alapján Tihomir Tomčić igazgató meghívja a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat elnökét iskolájukba, egyúttal felkéri arra az elnök asszonyt, hogy meghívását tolmácsolja Székesfehérvár polgármesterének, Dr. Cser-Palkovics Andrásnak is. A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat felvállalta e találkozó koordinálását, annak szervezésével megbízta Jakubek Tiborné elnököt.

Jakubek Tiborné a meghívást és a felkérést elfogadta.

Jakubek Tiborné elnök kérte, hogy szavazzanak a javaslatról.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

53/2016.(XI.07.) határozat:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat úgy határozott, hogy az elnök, Székesfehérvár város polgármesterével a zadari Vice Vlatković Szakközépiskola igazgatójának meghívására Zadarba látogat, hogy a Székesfehérvári SZC Árpád Szakgimnáziuma, Szakközépiskolája és Kollégium és a meghívó intézmény közti partnerséget elősegítse, az együttműködés erősítésében közreműködjön és a találkozó koordinálásában részt vegyen.

5. napirend

Jakubek Tiborné elnök elmondta, hogy a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a 2017-es Szent László Emlékév méltó megünneplésére készülve képzőművészeti pályázat kiírását kezdeményezte székesfehérvári és zágrábi partnerszervezetek bevonásával. A székesfehérvári Szent István Hitoktatási és Művelődési Ház, a zágrábi Ady Endre Magyar Kultúrkör és Zágráb Város Magyar Kisebbségi Tanácsa egyaránt örömmel fogadta a megkeresést.

A pályázat által megszólított korosztály az óvodásoktól a felnőttekig terjed, természetesen korcsoportonkénti zsűrizéssel.

Fővédnöknek Spányi Antal székesfehérvári megyés püspököt és Josip Bozanić bíboros, zágrábi érseket tervezzük felkérni. A kiírás pontos részletei jelenleg szervezés alatt állnak.

Jakubek Tiborné elnök kérte, hogy szavazzanak a javaslatról.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

54/2016.(XI.07.) határozat:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2017-ben, a Szent László emlékév eseményeihez kapcsolódva képzőművészeti pályázatot hirdet zágrábi partnerszervezetek bevonásával magyarországi és határon túli pályázók számára.

6. napirend

Jakubek Tiborné elnök elmondta, hogy a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat az Emberi Erőforrás Támogatáskezelőtől 300.000 Ft támogatást nyert a „900 éve együtt” című projektre. E sorozat keretében kerül megrendezésre

december 5-én, 18 órai kezdettel a Szent István Hitoktatási és Művelődési Házban Kovács Marianna kétnyelvű (magyar és horvát) mesemondó műsorára, aki a horvát nyelvjárásokat és a magyarországi horvátság népcsoportjait mutatja be a népmesék segítségével. Javasolta, hogy a nyilvános rendezvény költségkeretét a testület 80.000 forintban állapítsa meg, melynek fedezete a nemzetiségi önkormányzat éves költségvetésében rendelkezésre áll.

Jakubek Tiborné elnök kérte, hogy szavazzanak a javaslatról.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

55/2016.(XI.07.) határozat:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2016. december 5-én, 18 órai kezdettel a Szent István Hitoktatási és Művelődési Házban Kovács Marianna közreműködésével horvát és magyar nyelvű mesemondó műsort rendez a horvát nyelvjárások és a magyarországi horvát népcsoportok bemutatására. A program nyilvános, melynek pénzügyi keretét a testület 80 ezer forintban állapította meg.

7. napirend

Nagy István elnökhelyettes beszámolt arról, hogy a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat az Emberi Erőforrás Támogatáskezelőtől 200.000 Ft támogatást nyert a „Horvát családok Székesfehérváron” című tudományos projektre. Bálint Károly, a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselője, aki szülőfaluja, Bácsgyulafalva családkönyvét idén jelentette meg, nagy kedvvel látott munkához. Áttekintette a székesfehérvári keresztelési anyakönyveket 1688-tól 1750-ig, a házassági anyakönyveket pedig 1688-tól 1770-ig. Összegyűjtötte a délszláv hangzású neveket. Mivel katolikus anyakönyvekről van szó, és a városban jól működő szerb ortodox egyházközség létezett, szinte bizonyos, hogy ők (legalábbis többségük) horvát nemzetiségűek. Majd ezeket összevetette a Magyar Nemzeti Levéltár Adatbázisok online oldalán megtalálható az 1715. és az 1720. évi országos összeírással.

Lukács László néprajzkutató tanácsa alapján foglalkozott Bonomi Jenő (Eugen von Bonomi) etnográfus, történész, tanár munkásságával. Bonomi 1688-tól 1848-ig készített jegyzeteket a Székesfehérvárra betelepülőkről, foglalkozásukról, származási helyükről, az adatokat tanácsi jegyzőkönyvekből, városi és országos levéltárból gyűjtötte. Bálint Károly az adatokat áttanulmányozta és az abban találtakat ugyancsak összevetette saját kutatási eredményeivel. Fontos megjegyezni, hogy Bonomi sok esetben konkrétan jelezte is a horvát nemzetiséget például „horvát cipész” bejegyzéssel.

Jakubek Tiborné elnök kérte, hogy szavazzanak a beszámolóról.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

56/2016.(XI.07.) határozat:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat elfogadta Bálint Károly képviselőnek a „Horvát családok Székesfehérváron” című tudományos kutatásairól szóló beszámolót, amely kötet formájában kiadásra kerül.

8. napirend

Nagy István elnökhelyettes tájékoztatta a jelenlevőket, hogy a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Bálint Károly képviselő munkáját „Horvát családok Székesfehérváron” címmel önálló kötetben adja ki. A kötet bemutatója 2016. december 8-án, 16 órai kezdettel kerül megtartásra a Szent István Hitoktatási és Művelődési Házban. Javasolta, hogy a testület 200 ezer forintban állapítsa meg a kötet megjelentetésének és bemutatásának pénzügyi keretét, amely a következő tételeket foglalja magába:

Nyomdaköltség (kiadvány, meghívók, plakátok): 95.000 Ft

Levéltári költség: 3.000 Ft

Előadói díj (megbízási díj): bruttó 80.000 Ft

Terembérleti díj: 22.000 Ft

A nemzetiségi önkormányzat éves költségvetésében a pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Jakubek Tiborné elnök kérte, hogy szavazzanak a javaslatról.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

57/2016.(XI.07.) határozat:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat úgy határozott, hogy Bálint Károly képviselő munkáját „Horvát családok Székesfehérváron” címmel kötetben adja ki és önálló est keretei közt mutatja be 2016. december 8-án, 16 órai kezdettel a Szent István Hitoktatási és Művelődési Házban. A kötet megjelentetésének és bemutatásának pénzügyi keretét a testület 200 ezer forintban állapította meg.

9. napirend

Jakubek Tiborné elnök elmondta, hogy a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat minden esztendőben megrendezi karácsonyi ünnepségét, amelyet idén december 8-án, 18 órai kezdettel tart a Szent István Hitoktatási és Művelődési Házban

A székesfehérvári horvát közösség tagjai horvát nyelvű versekkel és énekekkel, képzett hitoktató segítségével készülhetnek fel a karácsony megünneplésére. Vezetésével horvát nyelvű imádságokat is tanulnak a résztvevők.

Jakubek Tiborné elnök kérte, hogy szavazzanak a javaslatról.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

58/2016.(XI.07.) határozat:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat úgy határozott, hogy 2016. december 08-án, 18 órai kezdettel karácsonyi felkészülést rendez, ahol - az anyanyelv ápolásának szempontját is figyelembe véve - horvát nyelvű karácsonyi versek, dalok és imádságok hangzanak el.

10. napirend

Jakubek Tiborné elnök beszámolt arról, hogy a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat korábban már működtetett saját honlapot, mostanra ez ismét szükségessé vált. Az akkor használt domain nevet időközben Székesfehérvár városa már lefoglalta (Székesfehérvár horvát neve, Stolnibiograd volt a domainnév).

Javasolta, hogy a testület bízta meg és hatalmazza fel Nagy István elnökhelyettest, hogy a szükséges lépéseket tegye meg a domain név regisztráció és a kétnyelvű honlap szerkesztése ügyében.

A tervezett domain név (jelenleg szabad): www.fehervarihorvatok.hu.

A testület e célra 50.000 Ft-os költségkeretet irányoz elő, amelynek fedezete a nemzetiségi önkormányzat éves költségvetésében rendelkezésre áll.

Jakubek Tiborné elnök kérte, hogy szavazzanak a javaslatról.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

59/2016.(XI.07.) határozat:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat úgy határozott, hogy

www.fehervarihorvatok.hu néven önálló, kétnyelvű honlapot hoz létre és működtet a jövőben, melynek pénzügyi keretét a testület 50 ezer forintban állapította meg, egyúttal felhatalmazta az elnökhelyettest a domain név regisztráció és a szerkesztés ügyében a szükséges intézkedések megtételére.

11. napirend

Nagy István elnökhelyettes elmondta, hogy a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat fontosnak tartja az anyanyelvi sajtót, ezért évről évre megrendeli a magyarországi horvátok hetilapját a Hrvatski Glasnik-ot. Javasolta, hogy a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat újabb, egy évre fizesse elő a hetilapot, abból a célból, hogy a helyi horvát közösség tagjai azt olvashassák, informálódhassanak a hazai horvátság eseményeiről. Kérte, hogy az éves előfizetés költségvetési keretét 12 ezer forintban állapítsa meg a testület.

Jakubek Tiborné elnök kérte, hogy szavazzanak a javaslatról.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

60/2016.(XI.07.) határozat:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat úgy határozott, hogy 2017. évben előfizet a horvát nyelvű Hrvatski Glasnik című hetilapra, annak érdekében, hogy a helyi közösség tagjai anyanyelvükön informálódhassanak a hazai horvátság eseményeiről, aktualitásairól. Az előfizetés éves díja 12 ezer forint.

12. napirend

Nagy István elnökhelyettes elmondta, hogy a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat működése során jó kapcsolatot alakított ki a magyarországi horvátság kiadójával, a Croatica Nonprofit kft-vel. A kiadásukban megjelenő 2017. évi Horvát Kalendáriumból a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 10 darabot rendel meg, erősítve ezzel is a székesfehérvári horvátok anyanyelvének megőrzését. A testület 13.000 Ft-os költségkeretet hagy jóvá e célra, aminek a fedezete a nemzetiségi önkormányzat éves költségvetésében rendelkezésre áll. (Évkönyvek 10.000 Ft + postaköltség.)

Jakubek Tiborné elnök kérte, hogy szavazzanak a javaslatról.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

61/2016.(XI.07.) határozat:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat úgy határozott, hogy megrendeli a 2017. évi Horvát Kalendáriumot 10 példányban, aminek a pénzügyi keretét 13 ezer forintban állapította meg.

13. napirend

Jakubek Tiborné elnök elmondta, hogy a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2002-es megalakulása után rögtön beindította Székesfehérváron a horvát nyelvoktatást. Az évek során sokan sajátíthatták el a horvát nyelvet, vagy frissíthették fel nyelvtudásukat. Két év óta azért szünetel a nyelvoktatás, mert szakember ugyan volt, de nem rendelkezett kellő szabadidővel. Most azonban nyugdíjba vonulása után már újra a horvát közösség rendelkezésére tud állni a korábbi képviselő, Dulics Percsi Margit.

December 1-jén indul újra a nyelvi klub egyelőre egy csoportban, az igények megismerése után rugalmasan - a résztvevők nyelvi tudásszintje szerint - akár több csoportban is.

Jakubek Tiborné elnök kérte, hogy szavazzanak a javaslatról.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

62/2016.(XI.07.) határozat:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat úgy határozott, hogy a horvát nyelv elsajátításának, megőrzésének érdekében 2016. december 1-étől nyelvi klubot indít Dulics-Percsi Margit vezetésével tudásszint szerinti csoportos foglalkozások kerete között.

14. napirend

Jakubek Tiborné elnök elmondta, hogy a nemzetiségi önkormányzat több nagyszabású együttműködési megállapodás megkötését készítette elő, az előterjesztésekről kérte, hogy külön- külön szavazzanak.

Javaslat az 1. számú együttműködési megállapodás megkötésére:

Együttműködési megállapodás a horvátországi Biograd na moru városával

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat több mint 10 esztendeje tart

fenn kapcsolatot Biograd na moru (Tengerfehérvár) városával, Székesfehérvár és Biograd na moru partnervárosi kapcsolatának létrejöttében is kezdeményező szerepet játszott.

A két város kapcsolata a 2016. november 22-én aláírandó együttműködési megállapodás aláírásával új szintre lép.

A koordinációban nagy szerep hárul a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzatra.

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, Jakubek Tiborné Biograd na moru város polgármesterével, Ivan Knezzel tárgyalt a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat és Biograd na moru városa között kötendő együttműködési megaállapodásról, mely rögzíti a nemzetiségi önkormányzat vállalt feladatait.

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat meghatalmazza Jakubek Tiborné elnököt a megállapodás aláírására. (1. sz. melléklet)

Javaslat a 2. számú együttműködési megállapodás megkötésére: Együttműködési megállapodás egyházi intézménnyel, a Szent István Hitoktatási és Művelődési Házzal

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2002-es megalakulása óta kiváló szakmai kapcsolatot ápol a Székesfehérvári Egyházmegye által fenntartott Szent István Hitoktatási és Művelődési Házzal. Az együttműködés feltételeit az együttműködő partnerek együttműködési megállapodásban kívánják rögzíteni.

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat meghatalmazza Nagy István elnökhelyettest a megállapodás aláírására. (2. sz. melléklet)

Javaslat a 3. számú együttműködési megállapodás megkötésére: Együttműködési megállapodás a Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégiummal

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat kiváló szakmai kapcsolatot ápol a Budapesten működő Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégiummal. A két szerevezett több esetben működött már együtt rendezvények szervezésében, a horvát anyanyelv ápolásában. Az együttműködés feltételeit az együttműködő partnerek együttműködési megállapodásban kívánják rögzíteni.

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat meghatalmazza Jakubek Tiborné elnököt a megállapodás aláírására. (3. sz. melléklet)

Javaslat a 4. számú együttműködési megállapodás megkötésére: Együttműködési megállapodás Zágráb Város Magyar Kisebbségi Tanácsával

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2015-ben kötött először együttműködési megállapodást Zágráb Város Magyar Kisebbségi Tanácsával. Az együttműködés a 2017-es Szent László Emlékévben további területtel bővül. Ez teszi szükségessé új együttműködési megállapodás aláírását.

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat meghatalmazza Jakubek Tiborné elnököt a megállapodás aláírására. (4. sz. melléklet)

Javaslat az 5. számú együttműködési megállapodás megkötésére: **Együttműködési megállapodás a zágrábi Ady Endre Magyar Kultúrkörrel**

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2015-ben kötött először együttműködési megállapodást, bár a kapcsolat és a két szervezet közötti együttműködés sokkal régebbre datálható.

Az együttműködés a 2017-es Szent László Emlékévben további területtel bővül. Ez teszi szükségessé új együttműködési megállapodás aláírását.

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat meghatalmazza Jakubek Tiborné elnököt a megállapodás aláírására. (5. sz. melléklet)

Javaslat a 6. számú együttműködési megállapodás megkötésére: **Együttműködési megállapodás a Szent László Horvát-Magyar Kulturális Egyesülettel**

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat több mint egy évtizede kiváló szakmai kapcsolatot ápol a Szent László Horvát-Magyar Kulturális Egyesülettel. Az együttműködés feltételeit az együttműködő partnerek együttműködési megállapodásban kívánják rögzíteni.

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat meghatalmazza Jakubek Tiborné elnököt a megállapodás aláírására. (6. sz. melléklet)

Javaslat a 7. számú együttműködési megállapodás megkötésére: **Együttműködési megállapodás a Horvát Idegenforgalmi Közösség Magyarországi Képviselével**

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat szoros együttműködésben tevékenykedik a Horvát Idegenforgalmi Közösség Magyarországi Képviselével, hiszen a célok közösek. A székesfehérvári horvát közösség érdeke is, hogy minél több horvát származású polgár keresse fel az anyaországot, és alakítson ki ott emberi kapcsolatokat. Ezek elengedhetetlen ösztönzői a horvát nyelv rendszeres használatának.

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat és a Horvát Idegenforgalmi Közösség Magyarországi Képviselete között a korábbi években már létezett együttműködési megállapodás. Ennek megújítása mindkét fél szerint időszerű.

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat meghatalmazza Jakubek Tiborné elnököt a megállapodás aláírására. (7. sz. melléklet)

Javaslat a 8. számú együttműködési megállapodás megkötésére: **Együttműködés a Székesfehérvári Egyházmegyével**

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat szoros munkakapcsolatban áll a Székesfehérvári Egyházmegyével. Annak püspöke, Spányi Antal, amennyiben ideje engedi mindig részt vesz a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat rendezvényein. Az idei évben közösen emlékeztünk meg Milassin Bertalan Miklós néhai fehérvári püspökről, akit a székesfehérvári székesegyház altemplomában temettek el. A számos kapcsolódási pont arra indította a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzatot, hogy tárgyalásokat kezdjen Spányi Antal megyés püspökkel egy lehetséges együttműködési megállapodásról. Ebben lehetőséget is kérve a főpásztortól, hogy nevezzen ki a székesfehérvári horvát közösség lelki gondozására horvátul is tudó papot (az egyházmegyében van két olyan pap is, aki a szentmise állandó részeit tudja horvátul).

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat meghatalmazza Jakubek Tiborné elnököt, hogy kezdjen tárgyalásokat a Székesfehérvári Egyházmegyével az együttműködési megállapodás létrehozására.

Jakubek Tiborné elnök javasolta, hogy elsőként a horvátországi Biograd na moru városával kötendő megállapodásról szavazzanak.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

63/2016.(XI.07.) határozat:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat úgy határozott, hogy együttműködési megállapodást köt Biogradna Moru városával, egyúttal felhatalmazta az elnököt annak aláírásával.

Jakubek Tiborné elnök javasolta, hogy másodikként a Szent István Hitoktatási és Művelődési Házzal kötendő megállapodásról szavazzanak.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

64/2016.(XI.07.) határozat:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat úgy határozott, hogy együttműködési megállapodást köt a Szent István Hitoktatási és Művelődési Házzal, egyúttal felhatalmazta az elnököt annak aláírásával.

Jakubek Tiborné elnök javasolta, hogy harmadikként a Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégiummal kötendő megállapodásról szavazzanak.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

65/2016.(XI.07.) határozat:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat úgy határozott, hogy együttműködési megállapodást köt a Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégiummal, egyúttal felhatalmazta az elnököt annak aláírásával.

Jakubek Tiborné elnök javasolta, hogy negyedikként a Zágráb Város Magyar Kisebbségi Tanácsával kötendő megállapodásról szavazzanak.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

66/2016.(XI.07.) határozat:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat úgy határozott, hogy együttműködési megállapodást köt Zágráb Város Magyar Kisebbségi Tanácsával, egyúttal felhatalmazta az elnököt annak aláírásával.

Jakubek Tiborné elnök javasolta, hogy ötödikként a zágrábi Ady Endre Magyar Kultúrkörrel kötendő megállapodásról szavazzanak.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

67/2016.(XI.07.) határozat:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat úgy határozott, hogy együttműködési megállapodást köt a zágrábi Ady Endre Magyar Kultúrkörrel, egyúttal felhatalmazta az elnököt annak aláírásával.

Jakubek Tiborné elnök javasolta, hogy hatodikként a Szent László Horvát-Magyar Kulturális Egyesülettel kötendő megállapodásról szavazzanak.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

68/2016.(XI.07.) határozat:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat úgy határozott, hogy együttműködési megállapodást köt a Szent László Horvát-Magyar Kulturális Egyesülettel, egyúttal felhatalmazta az elnököt annak aláírásával.

Jakubek Tiborné elnök javasolta, hogy hetedikként a Horvát Idegenforgalmi Közösség Magyarországi Képviselétével kötendő megállapodásról szavazzanak.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

69/2016.(XI.07.) határozat:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat úgy határozott, hogy együttműködési megállapodást köt a Horvát Idegenforgalmi Közösség Magyarországi Képviselétével, egyúttal felhatalmazta az elnököt annak aláírásával.

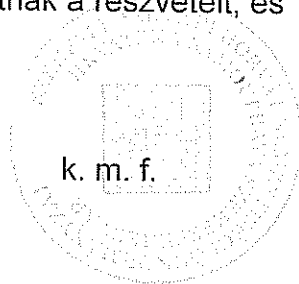
Jakubek Tiborné elnök javasolta, hogy nyolcadikként a Székesfehérvári Egyházmegyével kötendő megállapodásról szavazzanak.

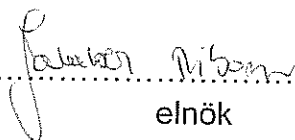
A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

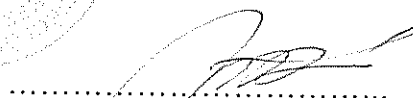
70/2016.(XI.07.) határozat:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat úgy határozott, hogy együttműködési megállapodást köt a Székesfehérvári Egyházmegyével, egyúttal felhatalmazta az elnököt annak aláírásával.

Jakubek Tiborné elnök egyéb megtárgyalandó ügy nem lévén, megköszöni a testületnek, valamint a meghívottnak a részvételt, és 11.30 órakor az ülést bezárta.




.....
elnök


.....
jegyzőkönyv hitelesítő

Mellékletek: Meghívó, jelenléti ív

1. számú melléklet- Együttműködési megállapodás-tervezet
2. számú melléklet- Együttműködési megállapodás-tervezet
3. számú melléklet- Együttműködési megállapodás-tervezet
4. számú melléklet- Együttműködési megállapodás-tervezet
5. számú melléklet- Együttműködési megállapodás-tervezet
6. számú melléklet- Együttműködési megállapodás-tervezet
7. számú melléklet- Együttműködési megállapodás-tervezet

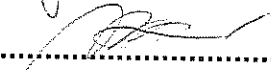
J E L E N L É T I Í V

Készült a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2016.11.07-én tartott testületi üléséről.

1./ Jakubek Tiborné


.....

2./ Nagy István


.....

3./ Bálint Károly

.....

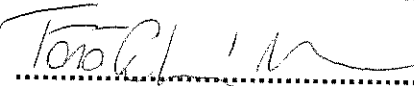
Meghívottak Székesfehérvár MJV.

Polgármesteri Hivatal részéről

1./ Pápai Erzsébet

.....

2./ Török Ferencné Hollósi Sára


.....

Székesfehérvár, 2016. november 07.



Meghívó

a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat

2016. november 07-i ülésére

Székesfehérvár, Szent István Hitoktatási és Művelődési Ház

10 óra

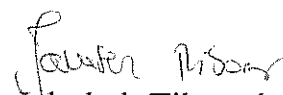
A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat tisztelettel meghívja Önt soron következő ülésére.

Napirendi pontok:

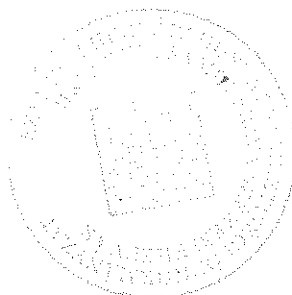
- 1.) Megemlékezés a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat megalakulásának 14. évfordulójáról;
- 2.) Javaslat Csáktornyára zarándokút tartására;
- 3.) Javaslat együttműködési megállapodás aláírásához kapcsolódó eseményen való részvételre;
- 4.) Javaslat partnerkapcsolat építésének elősegítésére;
- 5.) Javaslat képzőművészeti pályázat kiírására;
- 6.) Javaslat „Meséken át a magyarországi horvátság néprajzáról” című előadás rendezésére;
- 7.) Beszámoló a „Horvát családok Székesfehérváron” című tudományos kutatás eredményeiről;
- 8.) Javaslat a „Horvát családok Székesfehérváron” című kötet megjelentetésére és könyvbemutató tartására;
- 9.) Javaslat karácsonyi rendezvény tartására;
- 10.) Javaslat honlap indítására;

- 11.) Javaslat anyanyelvi sajtó előfizetésére;
- 12.) Javaslat a Horvát Kalendárium című kiadvány megrendelésére;
- 13.) Javaslat horvát nyelvi oktatás újraindítására;
- 14.) Javaslat együttműködési megállapodások megkötésére.

Székesfehérvár, 2016. október 28.


Jakubek Tiborné

elnök



Együttműködési megállapodás

Mely létrejött egyrészről:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat (8000 Székesfehérvár, Liszt Ferenc utca 1.) képviselője **Jakubek Tiborné** elnök

másrészről: **Biograd na moru város** (23210 Biograd, Tomislav király tér 5.), képviselője **Ivan Knez** polgármester

között az alábbi együttműködési szándékkal:

1. Az együttműködés színtere Székesfehérvár (Magyarország), Biograd na moru (Horvátország).
2. Az együttműködés területei:
 - Székesfehérvár Megyei Jogú Város Önkormányzat és Biograd na moru városa között létrejött együttműködési megállapodás végrehajtásának segítése (pl. tolmácsolás, közreműködés találkozók szervezésében, levelezésben...)
 - Szakmai tapasztalatcsere és képzés, melyben részt vesznek a két város magyar vállalkozói és az iskolák tanárai és diákjai
 - Új képzési programok és technológiák közös megismerése
3. A közös kommunikációs nyelvként horvát nyelvet kívánják használni a programban résztvevők egymás között.
4. Az együttműködési megállapodás egy éves időtartamra köttetik, mely a felek kölcsönös akarata esetén megújítható.

Az alulírottak kijelentik, hogy szervezetük képviselőjében támogatják fenti együttműködést.

Biograd na moru, 2016. november 23.

Jakubek Tiborné
elnök
Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi
Önkormányzat
Székesfehérvár (Magyarország)

Ivan Knez
polgármester
Biograd na moru Város
Önkormányzata
Biograd (Horvátország)

Együttműködési megállapodás

Mely létrejött egyrészről:

A **Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat** (8000 Székesfehérvár, Liszt Ferenc utca 1.) képviselője Nagy István elnökhelyettes

másrészről: a **Szent István Hitoktatási és Művelődési Ház** (8000 Székesfehérvár, Liszt Ferenc utca 1.) képviselője Jakubek Tiborné igazgató

között az alábbi együttműködési szándékkal:

1. Az együttműködés színtere Székesfehérvár.
2. Az együttműködés területei:
 - 2017-es Szent László emlékévkben képzőművészeti pályázat kiírása és lebonyolítása társ szervezetekkel,
 - horvát irodalmat bemutató rendezvények közös szervezése,
 - horvát történelmet bemutató rendezvények közös szervezése,
 - horvát zenét (népzene, komolyzene) bemutató rendezvények közös szervezése,
 - regionális pályázatokban történő együttműködés.
 - közös rajzpályázatok kiírása iskolásoknak.
3. Az együttműködés módja:
 - A közös rendezvények lebonyolításában mindkét fél vállalja a felmerülő költségek legalább 50%-át, ez lehet dologi vagy természetbeli hozzájárulás is (pl. terembérlet biztosítása, hozzájárulás fogadáshoz, stb.)
 - Pályázati együttműködéseknel mindkét fél szervezeti és műszaki apparátusát rendelkezésre bocsátja.
4. Az együttműködési megállapodás egy éves időtartamra köttetik, mely a felek kölcsönös akarata esetén megújítható.

Az alulírottak kijelentik, hogy szervezetük képviseletében támogatják fenti együttműködést.

Székesfehérvár, 2016. november 15.

Nagy István
elnökhelyettes
Székesfehérvári Nemzetiségi
Önkormányzat

Jakubek Tiborné
igazgató
Szent István Hitoktatási és Művelődési Ház
Székesfehérvár

Együttműködési megállapodás

Mely létrejött egyrészről:

1. **Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat** - 8000 Székesfehérvár, Liszt Ferenc utca 1. - képviselője Jakubek Tiborné elnök

másrészről: a **Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium (HOŠIG)**, 1144 Budapest, Kántorné stny. 1.- képviselője Gojtán Anna igazgató.

között az alábbi együttműködési szándékkal:

1. Az együttműködés színtere Székesfehérvár, Budapest.
2. Az együttműködés területei:
 - Szakmai tapasztalatcsere és képzés
 - Szakmai, tanulmányi versenyek és közös kiállítások szervezése
 - Új képzési programok és technológiák közös megismerése
 - Regionális pályázatokban történő együttműködés
 - Közös rendezvények lebonyolítása (továbbképzés, konferencia, iskolai események, stb.)
3. A közös kommunikációs nyelvként a horvát és a magyar nyelvet kívánják használni a programban résztvevők egymás között.
4. Az együttműködési megállapodás időtartama: 2016. november 7 - 2017. augusztus 31.
Az együttműködési megállapodás az együttműködő felek kölcsönös egyetértése esetén meghosszabbítható.
5. Felek kijelentik, hogy szervezetük képviselőjében támogatják fenti megállapodást.

Székesfehérvár, 2016. november 7.

Jakubek Tiborné
elnök
Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi
Önkormányzat

Gojtán Anna
igazgató
Horvát Óvoda, Általános Iskola,
Gimnázium és Kollégium

Együttműködési megállapodás

Mely létrejött egyrészről:

A **Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat** (8000 Székesfehérvár, Liszt Ferenc utca 1.) képviselője Jakubek Tiborné elnök

másrészről: **Zágráb Város Magyar Kisebbségi Tanácsa**, Zágráb, Vodovodna 15., képviselője Balázs Piri Zoltán elnök

között az alábbi együttműködési szándékkal:

1. Az együttműködés színtere Székesfehérvár (Magyarország), Zágráb (Horvátország).
2. Az együttműködés területei:
 - 2017-es Szent László emlékévkben képzőművészeti pályázat kiírása és lebonyolítása társ szervezetekkel,
 - Szakmai tapasztalatcsere és képzés, melyben részt vesznek a két város magyar vállalkozói és az iskolák tanárai és diákjai
 - Szakmai, tanulmányi versenyek és közös kiállítások szervezése
 - Új képzési programok és technológiák közös megismerése
 - Regionális pályázatokban történő együttműködés
 - Közös rendezvények lebonyolítása (továbbképzés, konferencia, iskolai események, stb.)
3. A közös kommunikációs nyelvként a magyar és a horvát nyelvet kívánják használni a programban résztvevők egymás között.
4. Az együttműködési megállapodás egy éves időtartamra köttetik, mely a felek kölcsönös akarata esetén megújítható.

Az alulírottak kijelentik, hogy szervezetük képviselőjében támogatják fenti együttműködést.

Zágráb, 2016. november 30.

Jakubek Tiborné
elnök
Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi
Önkormányzat
Székesfehérvár (Magyarország)

Balázs Piri Zoltán
elnök
Zágráb Város Magyar Kisebbségi
Tanácsa
Zágráb (Horvátország)

Együttműködési megállapodás

Mely létrejött egyrészről:

1. **Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat** (8000 Székesfehérvár, Liszt Ferenc utca 1.) képviselője **Jakubek Tiborné** elnök másrészről: **az Ady Endre Magyar Kultúrkör**, 10000 Zágráb, Martičeva 8, képviselője **Ranogajec Ferencné** elnök között az alábbi együttműködési szándékkal:

1. Az együttműködés színtere Székesfehérvár (Magyarország), Zágráb (Horvátország).
2. Az együttműködés területei:
 - 2017-es Szent László emlékévkben képzőművészeti pályázat kiírása és lebonyolítása társ szervezetekkel,
 - Szakmai tapasztalatcsere és képzés, melyben részt vesznek a két város magyar vállalkozói és az iskolák tanárai és diákjai
 - Szakmai, tanulmányi versenyek és közös kiállítások szervezése
 - Új képzési programok és technológiák közös megismerése
 - Regionális pályázatokban történő együttműködés
 - Közös rendezvények lebonyolítása (továbbképzés, konferencia, iskolai események, kulturális programok stb.)
3. A közös kommunikációs nyelvként a magyar és a horvát nyelvet kívánják használni a programban résztvevők egymás között.
4. Az együttműködési megállapodás egy éves időtartamra köttetik, mely a felek kölcsönös akarata esetén megújítható.

Az alulírottak kijelentik, hogy szervezetük képviselőjében támogatják fenti együttműködést.

Zágráb, 2016. november 30.

Jakubek Tiborné
elnök
Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi
Önkormányzat
Székesfehérvár (Magyarország)

Ranogajec Ferencné
elnök
Ady Endre Magyar Kultúrkör
Zágráb (Horvátország)

Együttműködési megállapodás

Mely létrejött egyrészről:

1. **Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat** - 8000 Székesfehérvár, Liszt Ferenc utca 1. - képviselője Jakubek Tiborné elnök

másrészről: **a Szent László Horvát-Magyar Kulturális Egyesület**, 8000 Székesfehérvár, Prohászka Ottokár út 56. I./3.- képviselője Nagy István elnök.

között az alábbi együttműködési szándékkal:

1. Az együttműködés színtere Székesfehérvár, Fejér megye.
2. Az együttműködés területei:
 - Szakmai tapasztalatszere és képzés
 - Szakmai, tanulmányi versenyek és közös kiállítások szervezése
 - Új képzési programok és technológiák közös megismerése
 - Regionális pályázatokban történő együttműködés
 - Közös rendezvények lebonyolítása (továbbképzés, konferencia, iskolai események, stb.)
3. A közös kommunikációs nyelvként a horvát és a magyar nyelvet kívánják használni a programban résztvevők egymás között.
4. Az együttműködési megállapodás időtartama: 2016. november 30. - 2017. november 30.
Az együttműködési megállapodás az együttműködő felek kölcsönös egyetértése esetén megújítható.
5. Felek kijelentik, hogy szervezetük képviselőjében támogatják fenti megállapodást.

Székesfehérvár, 2016. november 30.

Jakubek Tiborné
elnök
Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi
Önkormányzat

Nagy István
elnök
Szent László Horvát-Magyar
Kulturális Egyesület

Együttműködési megállapodás

Mely létrejött egyrészről:

1. **Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat** - 8000 Székesfehérvár, Liszt Ferenc utca 1. - képviselője Jakubek Tiborné elnök

másrészről: **a Horvát Idegenforgalmi Közösség Magyarországi Képvisellete**, 1054 Budapest V. kerület Akadémia u. 1.- képviselője Skenderovic Marin - képviselőlet-vezető.

között az alábbi együttműködési szándékkal:

1. Az együttműködés színtere Székesfehérvár, Horvátország.
2. Az együttműködés területei:
 - Szakmai tapasztalatcsere és képzés
 - Szakmai, tanulmányi versenyek és közös kiállítások szervezése
 - Új képzési programok és technológiák közös megismerése
 - Regionális pályázatokban történő együttműködés
 - Közös rendezvények lebonyolítása (továbbképzés, konferencia, iskolai események, stb.)
3. A közös kommunikációs nyelvként a horvát és a magyar nyelvet kívánják használni a programban résztvevők egymás között.
4. Az együttműködési megállapodás időtartama: 2016. november 30. - 2017. november 30.
Az együttműködési megállapodás az együttműködő felek kölcsönös egyetértése esetén megújítható.
5. Felek kijelentik, hogy szervezetük képviselőjében támogatják fenti megállapodást.

Székesfehérvár, 2016. november 30.

Jakubek Tiborné
elnök
Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi
Önkormányzat

Skenderovic Marin
képviselőlet-vezető
Horvát Idegenforgalmi Közösség
Magyarországi Képvisellete